

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 29 augusti 2013

om villkoren för överlåtelse av andelar i Europeiska centralbankens kapital mellan de nationella centralbankerna samt om ändring av inbetalat kapital

(ECB/2013/29)

(2014/31/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 28.5, och

av följande skäl:

(1) Genom beslut ECB/2013/28 av den 29 augusti 2013 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital⁽¹⁾ ändras de vikter som tilldelas de nationella centralbankerna i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens (ECB:s) kapital (nedan kallade *vikter i fördelningsnyckeln* respektive *fördelningsnyckeln*). På grund av denna ändring måste ECB-rådet fastställa villkoren för överlåtelse av kapitalandelar mellan de nationella centralbanker som är medlemmar i Europeiska centralbankssystemet (ECBS) den 31 december 2013 så att man kan säkerställa att fördelningen av dessa andelar motsvarar de ändringar som genomförts. Därför måste ett nytt beslut antas som upphäver beslut ECB/2013/18 av den 21 juni 2013 om villkoren för överlåtelse av andelar i Europeiska centralbankens kapital mellan de nationella centralbankerna samt om ändring av inbetalat kapital⁽²⁾ med verkan från och med den 1 januari 2014.

(2) Genom beslut ECB/2013/30 av den 29 augusti 2013 om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in Europeiska centralbankens kapital⁽³⁾ fastställs hur och i vilken omfattning de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta (nedan kallade *nationella centralbanker i euroområdet*) är skyldiga att betala in ECB:s kapital med anledning av den justerade fördelningsnyckeln. Genom beslut ECB/2013/31 av den 30 augusti 2013 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital⁽⁴⁾, fastställs de

procentsatser som de nationella centralbankerna i de medlemsstater som inte har infört euron som valuta (nedan kallade *nationella centralbanker utanför euroområdet*) är skyldiga att betala in med verkan från och med den 1 januari 2014 med anledning av den utvidgade fördelningsnyckeln.

(3) De nationella centralbankerna i euroområdet, med undantag för Latvijas Banka, har redan betalat in sina andelar i ECB:s tecknade kapital i enlighet med beslut ECB/2013/19 av den 21 juni 2013 om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in Europeiska centralbankens kapital⁽⁵⁾. Mot bakgrund av detta fastställer artikel 2.1 i beslut ECB/2013/30 att de nationella centralbankerna i euroområdet antingen ska överföra ytterligare belopp till ECB eller få tillbaka ett belopp från ECB så att de belopp som framgår av tabellen i artikel 1 i beslut ECB/2013/30 kan uppnås.

(4) Vidare kommer ett separat beslut från ECB-rådet om Latvijas Bankas inbetalning av kapital, dess överföring av reservtillgångar och bidrag till Europeiska centralbankens reserver och avsättningar att ange att Latvijas Banka, som kommer att vara en nationell centralbank i euroområdet från och med den 1 januari 2014, är skyldig att betala in återstående andel av sin tecknade andel av ECB:s kapital för att uppnå det belopp som anges efter dess namn i tabellen i artikel 1 i beslut ECB/2013/30, med beaktande av den ändrade fördelningsnyckeln.

(5) På samma sätt har de nationella centralbankerna utanför euroområdet redan betalat in en procentsats av sina andelar i ECB:s tecknade kapital i enlighet med beslut ECB/2013/20 av den 21 juni 2013 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital⁽⁶⁾. Mot bakgrund av detta fastställer artikel 2.1 i beslut ECB/2013/31 att var och en dem antingen ska överföra ett ytterligare belopp till ECB eller få tillbaka ett belopp från ECB så att de belopp som framgår av tredje kolumnen i tabellen i artikel 1 i beslut ECB/2013/31 kan uppnås.

⁽¹⁾ Se sidan 53 i detta nummer av EUT.

⁽²⁾ EUT L 187, 6.7.2013, s. 17.

⁽³⁾ Se sidan 61 i detta nummer av EUT.

⁽⁴⁾ Se sidan 63 i detta nummer av EUT.

⁽⁵⁾ EUT L 187, 6.7.2013, s. 23.

⁽⁶⁾ EUT L 187, 6.7.2013, s. 25.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Överlåtelse av kapitalandelar

De nationella centralbankerna ska, med hänsyn tagen till den andel i ECB:s kapital som var och en av de nationella centralbankerna tecknat den 31 december 2013 och den andel i ECB:s kapital som var och en av de nationella centralbankerna kommer att teckna från och med den 1 januari 2014 till följd av de ändrade vikterna i fördelningsnyckeln i enlighet med artikel 2 i beslut ECB/2013/28, överföra kapitalandelar till varandra via överföringar till eller från ECB så att fördelningen av kapitalandelar från och med den 1 januari 2014 motsvarar de ändrade vikterna. Alla nationella centralbanker ska därför den 1 januari 2014, i enlighet med den här artikeln och utan att det krävs ytterligare formaliteter eller förfaranden, antingen överföra eller motta den andel i ECB:s tecknade kapital som anges efter dess namn i den fjärde kolumnen i tabellen i bilaga I till detta beslut, varvid "+" ska avse en kapitalandel som ECB ska överföra till den nationella centralbanken och "-" en kapitalandel som den nationella centralbanken ska överföra till ECB.

Artikel 2

Ändring av inbetalt kapital

1. Med beaktande av det belopp i ECB:s kapital som varje nationell centralbank har betalat in och det belopp som varje nationell centralbank ska betala in med verkan från och med den 1 januari 2014 i enlighet med artikel 1 i beslut ECB/2013/30 vad gäller de nationella centralbanker i euroområdet och i enlighet med artikel 1 i beslut ECB/2013/31 vad gäller de nationella centralbankerna utanför euroområdet – ska varje nationell centralbank, den första öppethållandedagen för det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid (Target2) efter den 1 januari 2014, antingen överföra eller motta det nettobelopp som anges efter dess namn i fjärde kolumnen i tabellen i bilaga II till det här beslutet, varvid "+" ska avse ett belopp som den nationella centralbanken ska överföra till ECB och "-" ett belopp som ECB ska överföra till den nationella centralbanken.

2. På den första öppethållandedagen för Target2 efter den 1 januari 2014 ska ECB och de nationella centralbanker som ska överföra belopp enligt punkt 1 separat överföra eventuell

upplupen ränta för respektive belopp som avser perioden från och med den 1 januari 2014 till överföringsdagen. Överförande och mottagande enheter ska vara desamma för räntan och för de belopp på vilka räntan utgår.

Artikel 3

Allmänna bestämmelser

1. Överföringarna enligt artikel 2 ska ske genom Target2.
2. Om en nationell centralbank inte har tillgång till Target2 ska den överföra beloppen enligt artikel 2 genom att kreditera ett konto som ECB eller den nationella centralbanken tillkänner i god tid.
3. Upplupen ränta enligt artikel 2.2 ska beräknas dag för dag med tillämpning av faktiskt antal kalenderdagar på grundval av ett år med 360 dagar till den senast tillgängliga marginalränta som använts av Eurosystemet i dess huvudsakliga refinansieringstransaktioner.
4. ECB och de nationella centralbanker som ska göra överföringar enligt artikel 2 ska ge anvisningar härom i så god tid att överföringarna kan ske på angiven tid.

Artikel 4

Ikraftträdande och upphävande

1. Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2014.
2. Beslut ECB/2013/18 ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2014.
3. Hänvisningar till beslut ECB/2013/18 ska anses som hänvisningar till det här beslutet.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 29 augusti 2013.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

BILAGA I

KAPITAL SOM TECKNATS AV DE NATIONELLA CENTRALBANKERNA

(i EUR)

	Tecknad andel per den 31 december 2013	Tecknad andel fr.o.m. den 1 januari 2014	Andel att överföra
Nationell centralbank i euroområdet			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	29 682 169,38	30 537 344,94	855 175,56
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
Nationella centralbanker utanför euroområdet			
Българска народна банка (Bulgariens centralbank)	93 571 361,11	92 986 810,73	- 584 550,38
Česká národní banka	157 384 777,79	174 011 988,64	16 627 210,85

(i EUR)

	Tecknad andel per den 31 december 2013	Tecknad andel fr.o.m. den 1 januari 2014	Andel att överföra
Danmarks Nationalbank	159 712 154,31	161 000 330,15	1 288 175,84
Hrvatska narodna banka	64 354 667,03	65 199 017,58	844 350,55
Lietuvos bankas	44 306 753,94	44 728 929,21	422 175,27
Magyar Nemzeti Bank	148 735 597,14	149 363 447,55	627 850,41
Narodowy Bank Polski	525 889 668,45	554 565 112,18	28 675 443,73
Banca Națională a României	264 660 597,84	281 709 983,98	17 049 386,14
Sveriges riksbank	244 775 059,86	246 041 585,69	1 266 525,83
Bank of England	1 562 265 020,29	1 480 243 941,72	- 82 021 078,57
Summa ⁽¹⁾	10 825 007 069,61	10 825 007 069,61	0,00

(¹) På grund av avrundningar kan totalsummorna avvika från summan av de enskilda posterna.

BILAGA II

KAPITAL SOM INBETALATS AV DE NATIONELLA CENTRALBANKERNA

(i EUR)

	Inbetald andel per den 31 december 2013	Inbetalad andel fr.o.m. den 1 januari 2014	Belopp att överföra
Nationell centralbank i euroområdet			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	1 113 081,35	30 537 344,94	29 424 263,59
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
Nationella centralbanker utanför euroområdet			
Българска народна банка (Bulgariens centralbank)	3 508 926,04	3 487 005,40	- 21 920,64
Česká národní banka	5 901 929,17	6 525 449,57	623 520,40

(i EUR)

	Inbetald andel per den 31 december 2013	Inbetalad andel fr.o.m. den 1 januari 2014	Belopp att överföra
Danmarks Nationalbank	5 989 205,79	6 037 512,38	48 306,59
Hrvatska narodna banka	2 413 300,01	2 444 963,16	31 663,15
Lietuvos bankas	1 661 503,27	1 677 334,85	15 831,58
Magyar Nemzeti Bank	5 577 584,89	5 601 129,28	23 544,39
Narodowy Bank Polski	19 720 862,57	20 796 191,71	1 075 329,14
Banca Națională a României	9 924 772,42	10 564 124,40	639 351,98
Sveriges riksbank	9 179 064,74	9 226 559,46	47 494,72
Bank of England	58 584 938,26	55 509 147,81	- 3 075 790,45
Summa ⁽¹⁾	7 653 244 410,99	7 697 025 340,21	43 780 929,22

⁽¹⁾ På grund av avrundningar kan totalsummorna avvika från summan av de enskilda posterna.